

El titular de Medi Ambient, Fernando Modrego, deixava clares les seues intencions en el pròleg del Catàleg: "Aquests humedals litorals inclouen més de 47 quilòmetres de front litoral lliure d'edificació. La seua protecció contribuirà a augmentar la qualitat del territori i de l'oferta turística residencial".²⁵⁵

Una de les grans solucions que va vendre l'any passat l'ex-Ministre de Medi Ambient Jaume Matas per a la recuperació de la costa, el famós "Pla de Demolicions de construccions il·legals" s'ha quedat en aquesta comunitat autònoma en una sèrie de "obres menors", segons es desprén dels expedients incoats per la Demarcació de Costes: xicotetes casetes d'aparells de pesca, la paret d'un restaurant o el mur d'un càmping.

La displicència de la Direcció General de Costes per a completar la delimitació de la Comunitat Valenciana^{xxv} ha impedit actuar contra construccions de major entitat. Així, per exemple, el centenar de vivendes alçades il·legalment en primera línia de mar en el paratge del Pinet, a Elx, seguiran aquí fins almenys l'any 2018, malgrat que l'aigua de mar arriba fins la mateixa porta de les cases a causa de la desaparició de la platja. Tampoc els restaurants il·legals de la platja de Sant Joan seran enderrocats malgrat que els permisos van caducar l'any 2000. Els amos, abans de ser desallotjats, van recórrer a la via judicial, que ha suspès de forma cautelar l'expedient.²⁵⁶

El titular de Medio Ambiente, Fernando Modrego, dejaba claras sus intenciones en el prólogo del Catálogo: "Estos humedales litorales incluyen más de 47 kilómetros de frente litoral libre de edificación. Su protección contribuirá a aumentar la calidad del territorio y de la oferta turística residencial".²⁵⁵

Una de las grandes soluciones que vendió el año pasado el ex ministro de Medio Ambiente Jaume Matas para la recuperación de la costa, el famoso "Plan de Demoliciones de construcciones ilegales", en la Comunidad Valenciana se ha quedado en una serie de "obras menores", según se desprende de los expedientes incoados por la Demarcación de Costas: pequeñas casetas de aparejos de pesca, una pared de un restaurante o un muro de un camping.

La displicencia de la Dirección General de Costas para completar el **deslinde** de la Comunidad Valenciana^{xxv} ha impedido actuar contra construcciones de mayor entidad. Así, por ejemplo, el centenar de viviendas levantadas ilegalmente en primera línea de mar en el paraje del Pinet, en Elche, seguirán ahí hasta por lo menos el año 2018, a pesar de que el agua de mar llega hasta la misma puerta de las casas debido a la desaparición de la playa. Tampoco serán derribados los restaurantes ilegales de la playa de San Juan, aunque los permisos caducaron en el año



© Greenpeace/Migliton



Ports

Tots aquests projectes tenen una greu repercussió sobre la natura de la Comunitat Valenciana. Al costat d'ells, la proliferació d'infraestructures portuàries, que provoquen un greu empobriment de la qualitat de les aigües i de les platges, que veuen minvar la seua extensió cada any.

Un dels projectes més polèmics és, sens dubte, la proposta d'ampliació del port esportiu "Luis Campomanes" a

^{xxv} Segons dades del Ministeri de Medi Ambient en 2002, a Alacant s'ha delimitat el 54,06% del litoral, a València el 68,59% i a Castelló el 87,51%

2000. Los dueños, antes de ser desalojados, recurrieron a la vía judicial, que ha suspendido de forma cautelar el expediente.²⁵⁶

Puertos



Todos estos proyectos tienen una grave repercusión sobre la naturaleza de la Comunidad Valenciana. Junto a ellos, la proliferación de infraestructuras portuarias provocan un grave empobrecimiento de la calidad de las aguas y las playas, que ven menguar su extensión cada año.

^{xxv} Según datos del Ministerio de Medio Ambiente en 2002, en Alicante se ha deslindado el 54,06% del litoral, en Valencia el 68,59% y en Castellón el 87,51%



Altea.^{xxvi} Un examen del projecte presentat per l'empresa "Marina Greenwich, S.A." permet detectar tantes irregularitats, danys al medi ambient, al sector pesquer, al turisme i una obra d'art de l'especulació immobiliària, que ruboritzava a qualsevol que el llijia, encara que siga el major desconexedor de la costa i la seua dinàmica, de la legislació de costes o de la legislació d'impacte ambiental. Aquesta afirmació pot parèixer un poc exagerada, però servisca com a exemple que el projecte presentat per la promotora a l'abril del 2002 mancava de l'obligatori estudi d'avaluació d'impacte ambiental o que la Conselleria de Medi Ambient va ocultar un informe del Consell Superior d'Investigacions Científiques i la Universitat de les Illes Balears desfavorable a l'ampliació, que no va eixir a la llum fins al desembre del 2002.²⁵⁷

Curiosament, no pareix haver produït aquest efecte ni en la Direcció General de Costes del Ministeri de Medi Ambient, qui s'ha inhibit vergonyosament de pronunciar-se respecte d'això partint dels dictàmens que marca la Llei de Costes²⁵⁸, ni a la Conselleria de Medi Ambient, que al maig va emetre un dictamen favorable²⁵⁹, fent-li el joc a les empreses privades i oblidant-se de defensar el medi ambient i apostar per un turisme de qualitat que de totes totes serà la millor garantia de futur per a Altea i per a tota la Comunitat Valenciana. El projecte està actualment en la Direcció General de Costes, que haurà d'autoritzar l'ocupació del domini públic marítim-terrestre, i malgrat la degradació i destrucció de la costa que provocarà el projecte, molt ens temem, així ho farà.

Però el port esportiu d'Altea no és l'únic cas. En Xàbia es planteja també l'ampliació del port esportiu, malgrat el greu impacte ambiental que suposarà per a una zona designada per la Generalitat Valenciana com a Lloc d'Importància Comunitària (LIC) i inclosa per tant, en la Xarxa Natura 2000 de la Unió Europea. Tant el LIC del Montgó com la Reserva dels Fons Marins del Cap de Sant Antoni es veuran afectats, amb especial incidència en les praderies submarines de Posidonia oceànica que van motivar la seua declaració com a espai protegit^{xxvii}. Dos informes municipals, un realitzat per l'arquitecte i un altre pel biòleg municipals, desaconsellen aquesta ampliació. El pri-

Una de los proyectos más polémicos es, sin duda, la propuesta de ampliación del puerto deportivo "Luis Campomanes" en Altea^{xxvi}. El proyecto presentado por la empresa "Marina Greenwich, S.A." es una obra de arte de la especulación inmobiliaria con tantas irregularidades, daños al ambiente, al sector pesquero y al turismo, que son roja a cualquiera que lo lea, aunque sea el mayor desconocedor del litoral y su dinámica, de la Ley de Costas o de la legislación de impacto ambiental. Esta afirmación puede parecer algo exagerada, pero sirvan como ejemplo varios datos: El proyecto presentado por la promotora en abril de 2002 carecía del estudio obligatorio de evaluación de impacto ambiental y la Conselleria de Medio Ambiente ocultó hasta diciembre un informe del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Universidad de las Islas Baleares desfavorable a la ampliación.²⁵⁷

Además, la Dirección General de Costas del Ministerio de Medio Ambiente se ha inhibido vergonzosamente de pronunciarse sobre el puerto deportivo Luis Campomanes.²⁵⁸ Mientras, la Conselleria de Medi Ambient emitió en mayo un dictamen favorable²⁵⁹, haciéndole el juego a las empresas privadas y olvidándose de defender el medio ambiente y apostar por un turismo de calidad que, a todas luces, será la mejor garantía de futuro para Altea y toda la Comunidad Valenciana. El proyecto estaba, al cierre de la edición de este informe, en la Dirección General de Costas, que deberá autorizar la ocupación del dominio público marítimo-terrestre. A pesar de la degradación y la destrucción de la costa que provocará el proyecto, mucho nos tememos que finalmente el proyecto saldrá adelante.

El puerto deportivo de Altea no es el único caso. En Xàbia se plantea también la ampliación del puerto deportivo, a pesar del grave impacto ambiental que supondrá para una zona designada por la Generalitat Valenciana como Lugar de Importancia Comunitaria (LIC) e incluida por tanto, en la Red Natura 2000 de la Unión Europea. Tanto el LIC del Montgó como la Reserva del Fons Marins del Cap de Sant Antoni se verán afectados, con especial incidencia en las praderas submarinas de *Posidonia oceànica* que motivaron su declaración como espacio protegido^{xxvii}. Dos informes municipales, uno realizado por el arquitecto y otro por el

^{xxvi} Greenpeace va presentar un document d'al·legacions a aquest projecte disponible en la pàgina web: www.greenpeace.es

^{xxvii} L'àrea proposada afecta les formacions de *Posidonia oceànica* de la Badia de Xàbia, hàbitat arrel·legat com a prioritari en l'annex I de la Directiva Hàbitats 92/43/CEE i en la seua transposició a l'ordenament jurídic nacional R.D. 1997/95 de 7 de desembre

^{xxvi} Greenpeace presentó un documento de alegaciones a este proyecto disponible en la página web: www.greenpeace.es

^{xxvii} El área propuesta afecta a las formaciones de *Posidonia oceànica* de la Bahía de Xàbia, hábitat recogido como prioritario en el anexo I de la Directiva Hábitats 92/43/CEE y en su transposición al ordenamiento jurídico nacional R.D. 1997/95 de 7 de diciembre



© Greenpeace/Ferretim

mer informe conclou que el projecte no és compatible amb el Pla General d'Ordenació Urbana de la Vila, mentre que el segon, resalta que no s'han valorat correctament els impactes que l'ampliació del port pugui tindre sobre la platja de La Grava i el Montanyar.²⁶⁰

A l'octubre de l'any passat es va conèixer la sentència del Tribunal Suprem donant la raó als promotors del port esportiu de l'Albufereta (Puertoamor). Les obres van ser paralitzades en 1991 per orde de la Conselleria de Medi Ambient, per considerar que era necessari realitzar un informe que avaluara l'impacte d'avaluació ambiental, requisit obligatori per a totes aquelles obres que vagen a causar algun tipus d'impacte negatiu en el medi ambient. No obstant, el Tribunal Suprem no ho considera així, i ha condemnat a la Generalitat Valenciana a pagar prop de 12 milions d'euros per detindre l'obra.²⁶¹

El Port de Castelló ha posat en marxa una ampliació tant pel nord com pel sud. La Dàrsena sud reduirà l'aportació d'arena cap a les costes del sud en 10.000 metres cúbics a l'any, deixant d'alimentar les platges d'aquella zona del litoral. La més afectada serà sens dubte la platja d'Almassora, regenerada en el seu tram sud per l'Autoritat Portuària de Castelló, atés que l'actual configuració del port impedeix l'arribada de sediments, i en el seu tram nord per la Direcció General de Costes^{xxviii} denunciada davant de la Unió Europea pel dany causant al medi ambient. Una vegada més, són les institucions europees les que protegeixen el medi ambient davant de l'abandó per part del Govern Espanyol.

L'Autoritat Portuària de València encara no ha decidit si ampliarà el port de València o el de Sagunt, el que sí que pareix clar és que es guanyaran 3 milions de metres al mar.²⁶²

biólogo municipales, desaconsejan esta ampliación. El primer informe concluye que el proyecto no es compatible con el Plan General de Ordenación Urbana de la Villa, mientras que el segundo, resalta que no se han valorado correctamente los impactos sobre la playa de La Grava y el Montañar.²⁶⁰

En octubre del año pasado se conoció la sentencia del Tribunal Supremo dando la razón a los promotores del puerto deportivo de la Albufereta (Puertoamor). Las obras fueron paralizadas en 1991 por orden de la Conselleria del Medio Ambiente, por considerar que era necesario realizar un informe de evaluación de impacto ambiental, requisito obligatorio para todas aquellas obras que vayan a causar algún tipo de efecto negativo en el medio ambiente. Sin embargo, el Tribunal Supremo no lo considera así, y ha condenado a la Generalitat Valenciana a pagar cerca de 12 millones de euros por detener la obra.²⁶¹

El Puerto de Castellón ha puesto en marcha una ampliación tanto por el Norte como por el Sur. La Dársena sur reducirá el aporte de arena hacia las costas en 10.000 metros cúbicos al año, dejando de alimentar a las playas de esa zona del litoral. La más afectada será la playa de Almassora, que ya ha sido regenerada en su tramo sur por la Autoridad Portuaria de Castellón, dado que la actual configuración del puerto impide la llegada de sedimentos y en su tramo norte por la Dirección General de Costas^{xxviii}. Esta ampliación ha sido denunciada ante la Unión Europea por el daño causante al medio ambiente. Una vez más, son las instituciones europeas las que protegen el medio ambiente ante la inoperancia del Gobierno Español.

La Autoridad Portuaria de Valencia todavía no ha decidido si ampliará el puerto de Valencia o el de Sagunto, lo que sí parece claro es que ganarán tres millones de metros al mar.²⁶²



Regeneració artificial

I inexorablement unida a tots aquests projectes, la degradació de la costa, materialitzada cada any en l'alarmant situació de les platges, que es van convertint en recintes d'arena, cada vegada més allunyats

^{xxviii} Segons s'afirma en la Resolució de 18 de març del 2003, de la Secretaria General de Medi Ambient, per la qual es formula declaració d'impacte ambiental sobre el projecte "Dársena Sud del Port de Castelló", de l'Autoritat Portuària de Castelló



Regeneración artificial

E inexorablemente unido a todos estos proyectos, la degradación de la costa se materializa en la alarmante situación de las playas, que se van convirtiendo en recintos de arena, cada vez más alejados del equilibrio que la natura-

^{xxviii} Según se afirma en la Resolución de 18 de marzo de 2003, de la Secretaría General de Medio Ambiente, por la que se formula declaración de impacto ambiental sobre el proyecto "Dársena Sur del Puerto de Castellón", de la Autoridad Portuaria de Castellón



de l'equilibri que la natura exigeix per a la seua supervivència. Les regeneracions artificials de les platges, denominades eufemísticament com "restauracions ambientals" per la Direcció General de Costes, responen únicament a uns criteris turístics molt allunyats de qualsevol tipus de consideració ambiental. Com a conseqüència, les platges amb problemes d'erosió segueixen retrocedint any darrere any i de res serveixen els esforços de la maquinària de Medi Ambient, que segueix encabotada en "reomplir" les platges d'una arena que no dura ni un sospir sense sol.lucionar els problemes reals que destrueixen els arenals.

Algunes actuacions d'aquesta Direcció General dependent del Ministeri de Medi Ambient no deixen de sorprendre'ns. Recentment, l'alcalde de Sueca ha hagut d'ordenar la paralització de la destrucció d'una duna en la platja de la localitat. Els veïns, recolzats en una autorització de la Demarcació de Costes, estaven procedint al seu "aplanament".²⁶³

A més, l'origen d'aquesta arena cada vegada és més problemàtic, ja que el Ministeri de Medi Ambient consent a extraure-la de jaciments submarins sense importar el dany que es cause al medi marí. Recentment la Unió Europea ha iniciat un procés sancionador contra l'estat Espanyol per una d'aquestes extraccions en la província d'Alacant, en constatar el dany irreversible que anava a sofrir el medi marí alacantí com a conseqüència d'aquests dragatges.²⁶⁴

leza exige para su supervivencia. Las regeneraciones artificiales de las playas, denominadas eufemísticamente como "restauraciones ambientales" por la Dirección General de Costas, responden únicamente a criterios turísticos muy alejados de cualquier de consideración ambiental. Como consecuencia, las playas con problemas de erosión siguen retrocediendo año tras año y de nada sirven los esfuerzos de la maquinaria de Medio Ambiente, empeñada en "rellenarlas" de una arena que no dura ni un suspiro y no ataja los problemas reales de los arenales.

Algunas actuaciones de esta Dirección General del Ministerio de Medio Ambiente no dejan de sorprendernos. Recientemente, el alcalde de Sueca ha tenido que ordenar la paralización de la destrucción de una duna en el playa de esta localidad. Los vecinos, apoyados por una autorización de las Demarcación de Costas, estaban procediendo a su "allanamiento".²⁶³

Además, el origen de esta arena es cada vez es más problemático. El Ministerio de Medio Ambiente consiente en extraerla de yacimientos subacuáticos sin importar el daño que se cause al medio marino. Recientemente la Unión Europea ha iniciado un proceso sancionador contra el Estado Español por una de estas extracciones en la provincia de Alicante, al constatar el daño irreversible que producirían los dragados.

Esta sería advertencia comunitaria no parece calar en la Dirección General de Costas, que sigue quitando y poniendo arena sin tener en cuenta la legislación. Buen ejemplo es el caso de la playa de Les Ortigues de Guardamar del Segura, donde la empresa Tragsa, contratada por el Ministerio de Medio Ambiente, ha extraído 40 metros cúbicos de arena afectando a una superficie de 1.020 metros cuadrados del arenal. La extracción ha sido denunciada por vulnerar la Ley de Costas, la Ley Forestal y las ordenanzas municipales. La forma de actuar del Ministerio es, cuando menos, sorprendente, ya que se aprovecha la construcción de un paseo marítimo en la zona para robar la arena de la playa.²⁶⁴

Contaminació

Però les platges no sols perden arena, sinó que la qualitat de les seues aigües se segueix degradant cada any. La destrucció dels espais naturals, acompanyada de la saturació de la franja costera, malmet la qualitat de les aigües. L'escassa depuració de les aigües residuals urbanes i industrials, la construcció d'emissaris submarins que aboquen les seues aigües directament al mar, la regeneració de les platges que asfíxia els fons marins cada temporal, destruint les barreres naturals impedeixen qualsevol tipus d'equilibri biològic.

Contaminación

Pero las playas no sólo pierden arena. La calidad de sus aguas empeora cada año. La destrucción de los espacios



© Greenpeace

La qualitat de les aigües de bany a la Comunitat Valenciana, segons es reflectix en l'informe que cada any elabora la Unió Europea en col·laboració amb els Estats membres, ha de ser millorada, sobretot en la província de València.²⁶⁵

Platges amb aigua de molt mala qualitat

València Barri dels pescadors (El Puig) [Platja de Medicalia (El Puig) [Platja de Motilla (Sueca) [Platja de Perelló (Sueca) [Mareny de Barraquetes

Platges amb aigua de mala qualitat

Castelló Platja del Sud (Peñíscola) [Platja de Nules

València Platja d'Alboraia [Platja de la Patacona (Alboraia) [Platja de la Malva-rosa (València) [Platja del Cabanyal (València)

Els episodis de contaminació s'han repetit al llarg de tot l'any. Els emissaris submarins, llargues canonades que s'endinsen en la mar descarregant allí les seues aigües residuals són un focus de contaminació constant per a les platges. Però les administracions no semblen decidir-se per depurar les aigües residuals i d'aquesta forma no contaminar. La longitud d'aquestes canonades sol ser de centenars de metres, o fins i tot quilòmetres, seguint la falsa idea que la mar tot ho dilueix. Però la realitat és ben distinta, i en ocasions els banyistes són testimonis de la realitat que amaguen.

Bona prova d'ells és el començament d'un article aparegut en el periòdic La Verdad.²⁶⁶

"Els banyistes habituals de la platja l'Albufereta pareixen haver acostumat els seus cossos a remullar-se en la mar acompanyats, de tant en tant, d'aigües fecals. En aquesta ocasió, es van arruixar amb fang i aigua estancada després de trencar-se despús-ahir un difusor de l'emissari submarí mentre era reparat".

De la contaminació de la seua costa van ser també testimonis els veïns de Dénia, que a principis de maig van sofrir un nou abocament d'aigües fecals al port d'aquesta localitat. Una fallada en el sistema de bombament va originar l'abocament de 70.000 litres d'aigües fecals durant 40 minuts. I el pitjor de tot és que el problema no és nou²⁶⁷. Aquesta mateixa localitat va haver de tancar al

naturales y la saturación de la franja costera malogra la calidad de las aguas. La escasa depuración de las aguas residuales urbanas e industriales, la construcción de emisarios submarinos que vierten sus aguas directamente al mar y la regeneración artificial de las playas impiden cualquier tipo de equilibrio biológico.

El informe anual que la Unión Europea elabora en colaboración con los Estados miembros concluye que la calidad de las aguas de baño en la Comunidad Valenciana debe ser mejorada, sobre todo en la provincia de Valencia.²⁶⁵

Playas con agua de muy mala calidad

València Barri dels pescadors (El Puig) [Playa de Medicalia (El Puig) [Playa de Motilla (Sueca) [Playa de Perelló (Sueca) [Mareny de Barraquetes

Playas con agua de mala calidad

Castellón Playa del Sud (Peñíscola) [Playa de Nules

València Playa d'Alboraia [Playa de la Patacona (Alboraia) [Playa de la Malvarrosa (València) [Playa del Cabanyal (València)

Los episodios de contaminación se han repetido a lo largo de todo el año. Los emisarios submarinos, largas tuberías que se adentran en el mar descargando allí sus aguas residuales son un foco de polución constante para las playas. Pero las administraciones no parecen decidirse por depurar las aguas residuales y, de esta forma, no contaminar. La longitud de estas tuberías, que suele ser de cientos de metros, o incluso kilómetros, responde a la falsa idea de que el mar todo lo diluye. Pero la realidad es bien distinta y, en ocasiones, los bañistas son testigos de la falacia que esconde esta práctica.

Buena prueba de ellos es el comienzo de un artículo aparecido en el periódico La Verdad²⁶⁶:

"Los bañistas habituales de la playa la Albufereta parecen haber acostumbrado sus cuerpos a remojarse en el mar acompañados, de vez en cuando, de aguas fecales. En esta ocasión, se rociaron con fango y agua estancada tras romperse anteayer un difusor del emisario submarino mientras era reparado".

También los vecinos de Dénia sufrieron, a principios de mayo, un vertido de aguas fecales al puerto. Un fallo en el



© Greenpeace

bany la platja de Cagarritar²⁶⁸ – també coneguda com a Punta del Raset - per la ruptura de l'emissari submarí, que va originar l'abocament d'aigües fecals a 100 metres de la costa amb nivells de coliformes fecals molt superiors als valors màxims permesos.^{xxix}

A Xàbia, la reparació d'un emissari submarí danyat des de fa mesos, va provocar un "guèiser d'aigua tèrbola" que poc o res va agradar als banyistes de la platja de l'Arenal.²⁶⁹

A principis de juny, Benidorm va ser testimoni d'un d'ells. En la platja de Ponent són constants les restes de

sistema de bombeo durante 40 minutos originó el vertido de 70.000 litros de aguas fecales. Lo peor es que el problema no es nuevo²⁶⁷. Esta misma localidad tuvo que cerrar al baño la playa de Cagarritar²⁶⁸– también conocida como Punta del Raset - por la ruptura de un emisario submarino, que originó el vertido de aguas fecales a 100 metros de la costa con niveles de coliformes fecales muy superiores a los valores máximos permitidos.^{xxix}

En Xàbia, la reparació d'un emissari submarí danyat durant mesos, provocó un "guèiser d'aigua tèrbola" en la platja de l'Arenal.²⁶⁹

^{xxix} La legislació prohibeix el bany quan es detecten més de 10.000 coliformes totals i en les analítiques es van detectar fins a 70.000

^{xxix} La legislación prohíbe el baño cuando se detectan más de 10.000 coliformes totales y en las analíticas se detectaron hasta 70.000

tota classe en les seues vores. Aquest episodi es ve repetint des de l'any passat. Des del departament de Medi Ambient d'aquesta localitat s'afirma que la brutícia ve "des del Nord d'Àfrica o des de Catalunya".²⁷⁰

En altres, com la de Pinedo, els abocaments d'aigües fecals sense depurar són reconeguts obertament pels responsables de la seua atenció.²⁷¹

La platja d'El Cabanyal també sofreix aquests problemes, encara que la Conselleria d'Obres Públiques ha posat en funcionament l'arreglada d'aigües residuals per a portar-les a l'estació depuradora de Carraixet. En semblant situació està la platja d'Alboraia, on els abocaments han cessat a causa de les construccions d'estacions de bombament d'aigües residuals.²⁷²

En Cullera, durant la celebració de les primeres Jornades Ambientals sobre ferramentes per a la gestió i conservació de les zones humides i el litoral, tècnics de la Universitat de València van alertar sobre els elevats nivells de contaminació de dos trams de costa: l'illa dels Pensaments, en el Far, i la desembocadura del riu Xúquer, a causa de l'emissari submarí.²⁷³

En la platja de l'Albufereta, els operaris treballen per a allargar 200 metres l'emissari submarí per a "remejar" els problemes que cada any es repeteixen en la costa, quan el sobreeixidor acaba tirant aigües negres al no poder assumir-les la depuradora.²⁷⁴

I no sols les platges, L'Albufera segueix rebent contaminació procedent de les nombroses empreses que l'acosen. En el mes de juny es va jutjar un d'ells, per realitzar abocaments des d'una empresa de contaminants a una séquia que desemboca directament al llac del Parc Natural. El fiscal sol·licita cinc anys de presó.²⁷⁵

“Els banyistes habituals de la platja l'Albufereta pareixen haver acostumat els seus cossos a remullar-se en la mar acompanyats, de tant en tant, d'aigües fecals. En aquesta ocasió, es van arruixar amb fang i aigua estancada després de trencar-se despús-ahir un difusor de l'emissari submarí mentre era reparat”

“Los bañistas habituales de la playa la Albufereta parecen haber acostumbrado sus cuerpos a remojarse en el mar acompañados, de vez en cuando, de aguas fecales. En esta ocasión, se rociaron con fango y agua estancada tras romperse anteayer un difusor del emisario submarino mientras era reparado”

A principios de junio, Benidorm fue testigo de un episodio de contaminación. Desde el año pasado, en la playa de Poniente son constantes los desperdicios de todo tipo en sus orillas. La concejalía de Medio Ambiente afirma que la suciedad viene “desde el Norte de África o desde Cataluña”.²⁷⁰

En la playa de Pinedo, los vertidos de aguas fecales sin depurar son reconocidos abiertamente por los responsables de su cuidado.²⁷¹

Cabanyal también sufre estos problemas, aunque la Conselleria de Obras Públicas ha puesto en funcionamiento la recogida de aguas residuales para llevarlas a la estación depuradora de Carraixet. En parecida situación está la playa de La Alboraia, donde los vertidos han cesado debido a las construcciones de estaciones de bombeo de aguas residuales.²⁷²

En Cullera, durante la celebración de las primeras Jornadas Ambientales sobre Herramientas para la Gestión y Conservación de las Zonas Húmedas y el Litoral, técnicos de la Universidad de Valencia alertaron sobre los elevados niveles de contaminación de dos tramos de costa: la isla de los Pensamientos, en el Faro, y la desembocadura del río Xúquer, debido al emisario submarino.²⁷³

En la playa de la Albufereta están alargando 200 metros el emisario submarino. Así pretenden “remediar” un problema que se repite cada año en la costa cuando el aliviadero acaba echando aguas negras por saturación de la depuradora.²⁷⁴

La polución no sólo afecta a las playas. L'Albufera sigue recibiendo contaminación procedente de las numerosas empresas que la acosan. En el mes de junio comenzó el juicio contra una empresa por vertidos a una acequia que desemboca directamente al lago del Parque Natural. El fiscal solicita cinco años de prisión.²⁷⁵